

PA alle HH

Königswartha *aktuell*

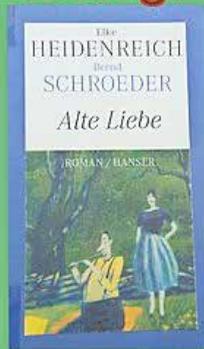


Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • www.koenigswartha.de

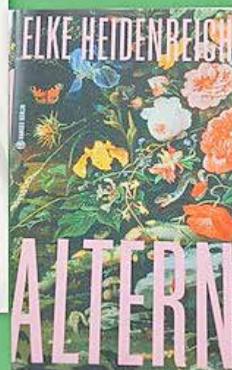


Biosphärenreservats-Gemeinde

Bibliothek Königswartha Lesung:



Elke Heidenreich bei C.Bertelsmann



**13.08.2024
17 Uhr**

Die Lust an der Literatur ist auch die Lust am Leben. Die Kunst zu lesen, in ein Buch hineinzufallen, dann zu versinken, kaum noch auftauchen zu können, ist ein Stück Lebenskunst. E. HEIDENREICH

Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtske topjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjonej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jeňšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psoyje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde
Sandhausen



Gemeindeverwaltung Königswartha/Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha
Telefon: 035931-23910
Fax 035931-23919
gemeinde@koenigswartha.de
www.koenigswartha.de

» Öffnungszeiten

Montag 09:00 Uhr - 11:30 Uhr
13:30 Uhr - 15:00 Uhr
Dienstag 09:00 Uhr - 11:30 Uhr
13:30 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09:00 Uhr - 11:30 Uhr
13:30 Uhr - 16:00 Uhr
Freitag geschlossen

» Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

» Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek/Heimatstube
Tel.: 035931 21132
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

Versorgungs GmbH Königswartha
Tel.: 035931 29900/Fax: 299014
post@versorgung-koenigswartha.de

Wohnbau Königswartha GmbH
Tel.: 035931 299010/Fax: 299014
post@wohnbau-koenigswartha.de

Bereitschaft
**Versorgungs GmbH Königswartha/
Wohnbau Königswartha GmbH**
ständig 035931 299088

Sprechzeiten Schiedsstelle
Jeden 2. Dienstag im Monat
von 17 - 18 Uhr.
Frau Dr. Kerstin Knoth
dr.kerstin.knoth@friedensrichter.in.de

Grüngutsammelplätze

Neschwitz

01.04. - 30.09. Fr. 15:00 bis 18:00 Uhr
01.10. - 30.11. Fr. 15:00 bis 17:00 Uhr
01.04. - 30.11. Sa. 10:00 bis 12:00 Uhr
13:00 bis 16:30 Uhr

**Veolia Umweltservice Ost GmbH &
Co. KG,**
Betrieb Droben, Droben Nr. 23,
02627 Radibor

Mo. - Fr. 6:30 bis 16:30 Uhr

Nähere Informationen entnehmen Sie
bitte dem Abfallkalender des Land-
kreises Bautzen.

EINLADUNG

Anlässlich des Tages der Oberlausitz 2024
findet am **Sonnabend, dem 24. August 2024, ab 9 Uhr,**
wieder ein geführter Rundgang durch unser Gewerbegebiet statt.

Thema:

VEB Mechanische Werkstätten – Arbeiten hinter dem Vorhang!



Wir freuen uns wieder über zahlreiche Interessenten!

» Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, esćceni wobydlerki a ćesceni wobydlerjo naćeje gmejny,

in der letzten Sitzung vor der Sommerpause fasste der Gemeinderat den diesjährigen Beschluss zur Vereinsförderung speziell für Projekte unserer Vereine und Bürgerinitiativen. Es war in der Vergabe von insgesamt 10.500 € für das Jahr 2024 zu entscheiden. Aufgrund der umfangreichen und hohen Förderanträge konnten nicht alle Anträge berücksichtigt werden. Der Gemeinderat entschied sich dafür, jedem Antragsteller einen Antrag mit 35 % zu fördern und damit die Vereinsarbeit in unserer Gemeinde zu unterstützen (Übersicht siehe unten). Das zur Verfügung stehende Geld wird damit aufgebraucht. Ich möchte an dieser Stelle allen ehrenamtlich Tätigen in unserer Gemeinde recht herzlich für Ihre intensive und fleißige Arbeit danken. Ohne Sie würde sich manches Rädchen nicht drehen. Bleiben Sie bitte weiterhin so engagiert für unser Gemeinwohl.

Übersicht der Vereins- und Bürgerförderung 2024:

Verein/Interessengruppe	Fördergegenstand	Projektkosten	Förderbetrag
Anglerverein	Baugenehmigung Vereinsheim	4.212,60 €	1.474,41 €
Feuerwehrförderverein	Überdachung mit Sitzecke	5.500,00 €	1.925,00 €
Frauenchor	Akku-Aktivbox	400,00 €	140,00 €
Geschichtsverein	Dokumentenscanner	702,99 €	246,05 €
Königswarthaer SV	Rasenroboter	8.579,26 €	3.002,74 €
Schulverein der Grundschule	Erneuerung Biotop	10.000,00 €	3.500,00 €
Seniorenakademie	Gruppen-Ausflug	732,00 €	256,20 €

Die neue PV-Anlage mit Stromspeicher im Rathaus wurde Ende Juli installiert. Diese besteht aus 38 PV-Modulen mit einer Nennleistung von 16,15 kWp und einem Batterie-Speicher von 11 kWh. Sie wird künftig große Teile des Stromes für die Verwaltung erzeugen. Aufgrund der Entwicklung der Strompreise speziell in den letzten Jahren wird sich diese Investition schnell amortisieren und unsere Stromkosten reduzieren. Ein großes Dankeschön möchte ich an dieser Stelle an die am Bau tätigen Firmen richten, die die Arbeiten sehr professionell und zügig ausgeführt haben.



Bild von der Anlage

Die traditionellen Bürgerstammtische werden auch in diesem Jahr im Spätsommer stattfinden. Ich möchte Sie dazu herzlich einladen. Es sind 4 Veranstaltungen geplant. Gegenüber dem letzten Jahr wird es statt 5 Stammtischen nur 4 Stammtisch geben. Der Stammtisch in Niesendorf für die Ortsteile Niesendorf/Eutrich wird aufgrund sinkender Teilnahme in den letzten Jahren in den Stammtisch im Johnsdorfer Anglerheim integriert. Ich freue mich auf den regen Austausch zu den Belangen der Gemeinde und allen Ortsteilen und die Anregungen von Ihnen. Der nachstehenden Übersicht können Sie den für Ihren Ortsteil

geplanten Termin entnehmen. An den Ortstafeln sind zeitnah Aushänge zur Erinnerung vorgesehen.

Ortsteil	Veranstaltungsort	Datum/Uhrzeit
Wartha/ Caminau	Jugendclub Wartha	Dienstag, 27.08.2024 / 19.00 Uhr
Oppitz	Dorfgemeinschaftshaus Oppitz	Dienstag, 10.09.2024 / 19.00 Uhr
Commerau/ Truppen/	Hutowa-Vereinshaus Commerau	Dienstag, 17.09.2024 / 19.00 Uhr Entschenke
Johnsdorf/Neudorf Königswartha/ Eutrich/Niesendorf	Anglerheim Johnsdorf	Dienstag, 24.09.2024 / 19.00 Uhr

In diesem Sinne verbleibe ich mit sommerlichen Grüßen aus dem Rathaus,

Ihr Bürgermeister/Wjesnjanosta
Swen Nowotny

» Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Öffentliche Bekanntmachung der Ergebnisse der Gemeinderatswahl 2024

Zjawne wozjewjenje wuslědka wólbow

Tute wozjewjenje wobsahuje wot gmejnskeho/wokrjesneho wólbneho wuběrka zwěsčeny wuslědk wólbow po § 51, § 53 wotst. 3 Sächs-KomWO z trěbnymi podacemi po § 50 wotst. 3, 4 SächsKomWO. Při wólbach gmejnskeje/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika su woleni a jich zastupnicy přeco w zwěsčenym rjedže mjeno- wani. Při wólbach wjesnjanosty/měšćanosty/krajneho rady su

kandidatki/kandidaća a daše wosoby w rjedže docpěteje ličby hłosow mjenowani. Wozjewjenje wobsahuje nimo toho pokiwi, na kotrym zarjedže a w běhu kotreje doby hodži so spřećiwenje wólbam zwuraznić, w kotrych padach dyrbja so spřećiwenju dalši wólbokmani přizamknyc a kak wulka je jich trěbna ličba.

Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Ergebnis 2024

Die Wahlleiterin/Der Wahlleiter des/der Landkreises/Gemeinde/Stadt
Gemeinde Königswartha/Bahnhofstraße 402699 Königswartha

Bekanntmachung der Ergebnisse der Wahl des

Gemeinde-/Stadtrats
im Stadtbezirk

Stadtbezirksbeirats
in der Ortschaft

Ortschaftsrats

Datum 09.06.2024
am (bei einem Wahlkreis)

in der kreisfreien Stadt:
 den Gemeinden
des Landkreises:
 der Gemeinde/Stadt: Gemeinde Königswartha
 der Ortschaft:
 im Stadtbezirk

Gesamtergebnis

Zahl der Wahlberechtigten	2719
Zahl der Wählerinnen und Wähler	1900
Zahl der ungültigen Stimmzettel	24
Zahl der gültigen Stimmzettel	1876
Zahl der gültigen Stimmen	5407

1. Stimmen und Sitzverteilung bei der oben bezeichneten Wahl zu den Vertretungen (bei Verhältniswahl):

Lfd. Nr.	Name des Wahlvorschlages (Kennwort)	Gesamtzahl der gültigen Stimmen	Verteilung der Sitze
1	Freie Wählervereinigung (FWV Königswartha)	2189	6
2	Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	1543	5
3	Alternative für Deutschland (AfD)	1360	4
4	Parteilose Wähler (PEW)	208	1
5	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	107	0

Das Ergebnis der Bewerberinnen und Bewerber ist den dieser Bekanntmachung beigefügten Anlagen zu entnehmen.

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten
 Zutreffendes ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!

G-030 KW (SN) | Seite 1
005-001
Friedrich-Jüngling | Besatz-Nr. 416/02-008-01X | 2022

Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

2. Stimmen und Sitzverteilung bei der oben bezeichneten Wahl zu den Vertretungen (bei Mehrheitswahl) Es fand Mehrheitswahl statt. Die Bewerberinnen und Bewerber und andere Personen mit den höchsten Stimmzahlen sind in der Reihenfolge dieser Zahlen gewählt. Das Ergebnis der Bewerberinnen und Bewerber und andere Personen ist den dieser Bekanntmachung beigefügten Anlagen zu entnehmen.

3. Rechtlicher Hinweis: Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann gemäß § 54 SächsKomWO i. V. m. § 25 KomWG innerhalb zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe eines Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde Behörde, Anschrift Landratsamt Bautzen, Rechts- und Kommunalamt, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen Einspruch erheben.

4. Anzahl 5 Anlagen von Nr. 1 bis Nr. 5 für gewählte Personen sind dieser Niederschrift beigefügt.

5. Sonstiges: Der Wahlvorschlag der AfD (lfd. Nr. 3) erzielte 4 Sitze. Da dieser Wahlvorschlag nur drei Bewerber enthält, bleibt ein Sitz unbesetzt. Der Wahlvorschlag der GRÜNEN (lfd. Nr. 5) erzielte 0 Sitze.

Das Ergebnis wurde in der Sitzung des Bezeichnung des Wahlausschusses Gemeindevahlausschusses

Datum 25.07.2024 am

Ortsangabe Rathaus Königswartha, Beratungsraum 2. OG; Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha festgestellt:

Pfeiffer Unterschrift

angeschlagen am: 09.08.2024 abgenommen am: im/In der Königswartha Aktuell 09/2024

veröffentlicht am: 09.08.2024

Das Ergebnis der Bewerberinnen und Bewerber ist den dieser Bekanntmachung beigefügten Anlagen zu entnehmen.

Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Table with 4 columns: Lfd. Nr., Name des Wahlvorschlags (Kernwort), Gesamtzahl der gültigen Stimmen, Verteilung der Sitze. The table is currently empty.

Das Ergebnis der Bewerberinnen und Bewerber ist den dieser Bekanntmachung beigefügten Anlagen zu entnehmen.

Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Die Wahlleiterin/Der Wahlleiter des/der Landkreises/Gemeinde/Stadt
Gemeinde Königswartha
 Bahnhofstraße 4
 02699 Königswartha

Anlage Nr. 1
 zur Bekanntmachung der Ergebnisse der Wahl des
 Kreistags
 Gemeinde-/Stadtrats
 Stadtbezirksbeirats
 Ortschaftsrats
 Datum **09.06.2024** am

Wahlkreis(Gemeinde/Stadt/Ortschaft)/Stadtbezirk: Königswartha

Wahlvorschlagsnummer 1 Kennwort Freie Wählervereinigung Königswartha

bei Verhältniswahl
 bei Mehrheitswahl

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 6 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung gewählt.
 Die nachfolgend unter Nr. 7 bis 12 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung als Ersatzpersonen gewählt.

Lfd. Nr.	Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand	Gültige Stimmen
8	Wobst, Frank, Kfz-Meister	90
9	Koker, Fanny, Krankenschwester	85
10	Hultsch, Andreas, Elektromeister	80
11	Müller, Dirk, Maurer	77
12	Sander, Katrin, Heimleiterin Pflegeheim	70
13	Langner, Jens, Werkzeugmacher	70
14	Glowik, Michael, Elektromeister	66
15	Lerche, Kerstin, Kriminalbeamtin	61
16	Zaunick, Stefan, Mechatroniker	48
17	Lange-Brückner, Anita, Selbständig Pflegedienst	33
18	Richter, Nicole, Filialeiterin Einzelhandel	28
19	Hentschel, Mario, Versicherungskaufmann	27
20	Schultz, Andreas, Baukaufmann	24
21	Langer, Sebastian, Maschinist	20

Nachdruck, Nachzählung und Kopieren verboten! Zuerst dieses ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!



Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Die Wahlleiterin/Der Wahlleiter des/der Landkreises/Gemeinde/Stadt
Gemeinde Königswartha
 Bahnhofstraße 4
 02699 Königswartha

Anlage Nr. 1
 zur Bekanntmachung der Ergebnisse der Wahl des
 Kreistags
 Gemeinde-/Stadtrats
 Stadtbezirksbeirats
 Ortschaftsrats
 Datum **09.06.2024** am

Wahlkreis(Gemeinde/Stadt/Ortschaft)/Stadtbezirk: Königswartha

Wahlvorschlagsnummer 1 Kennwort Freie Wählervereinigung Königswartha

bei Verhältniswahl
 bei Mehrheitswahl

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 6 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung gewählt.
 Die nachfolgend unter Nr. 7 bis 12 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung als Ersatzpersonen gewählt.

Lfd. Nr.	Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand	Gültige Stimmen
1	Schiebschick, Hubertus, Handwerksmeister	412
2	Glowik, Frank, Elektromeister	224
3	Krahl, Ronny, Karosseriebaumeister	193
4	Kunaschk, Martin, Kfz-Mechatroniker	186
5	Mickel, Daniel, Dipl.-Ingenieur Wirtschaft	158
6	Fallant, Lars, Malermeister	141
7	Grenzemann, Peter, Standortleiter LTV	96

Nachdruck, Nachzählung und Kopieren verboten! Zuerst dieses ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!



Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Folgeblatt zu Anlage Nr. 2

Ordnungszahl 2 Kennwort Christliche Demokratische Union Deutschlands

Lfd. Nr.	Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand	Gültige Stimmen
8	Scheizig, Tobias, Physiotherapeut	99
9	Schmiedel, Katrin, Verwaltungsangestellte	89
10	Zschesche, Bernd, Elektromeister	78
11	Rolof, Sarah, Erzieherin	64
12	Pilz, Enrico, Freier Handelsvertreter/Landwirt	49
13	Schmiedel, Daniel, Bankkaufmann/Dipl.-Verw.-Fachwirt	31
14	Simon, Claudia, Stadt- und Regionalplanerin	31
15	Simon, Christoph, Betreuer	31

Nachdruck, Nachzählung und Kopieren verboten! (X) Zuerst dieses ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!



Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Die Wahlleiter/innen Der Wahlleiter des/der Landkreis/Gemeinde/Stadt

Gemeinde Königswartha
Bahnhofsstraße 4
02699 Königswartha

Anlage Nr. 2

zur Bekanntmachung der Ergebnisse der Wahl des

Kreistags

Gemeinde-/Stadtrats

Stadtbezirksbeirats

Ortschaftsrats

am 09.06.2024

in der Ortschaft

in Stadtbezirk

Wahlkreis/Gemeinde/Stadt/Ortschaft/Stadtbezirk: Königswartha

Wahlvorslagsnummer 2 Kennwort Christliche Demokratische Union Deutschlands

bei Verhältniswahl

bei Mehrheitswahl

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 5

genannten Personen sind in oben genannte Vertretung gewählt.

Die nachfolgend unter Nr. 6 bis 10

genannten Personen sind in oben genannte Vertretung als Ersatzpersonen

gewählt.

Lfd. Nr.	Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand	Gültige Stimmen
1	Melcher, Martin, Physiotherapeut	287
2	Schimank, Frank, Elektriker	168
3	Reinecke, Stephan, Bachelor of Engineering Elektrotechnik	141
4	Dörfer, Evelyn, Verkäuferin	128
5	Hornig, Ilka, Verwaltungsangestellte	128
6	Günther, Holger, Geschäftsführer	116
7	Bresan, Clemens, Bäckermeister	103

Nachdruck, Nachzählung und Kopieren verboten! (X) Zuerst dieses ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!



Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Die Wahlleiter/Der Wahlleiter des/der Landkreises/Gemeinde/Stadt

Gemeinde Königswartha
Bahnhofstraße 4
02699 Königswartha

Anlage Nr. 3

zur Bekanntmachung der Ergebnisse der Wahl des

Kreistags

Gemeinde-/Stadtrats

Stadtbezirksbeirats

Ortschaftsrats

Datum

am 09.06.2024

Wahlkreis/Gemeinde/Stadt/Ortschaft/Stadtbezirk: Königswartha

bei Verhältniswahl

bei Mehrheitswahl

Wahlvorslagsnummer

3

Kenntwort

Alternative für Deutschland

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 3 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung gewählt.

Die nachfolgend unter Nr. 0 bis 0 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung als Ersatzpersonen gewählt.

Lfd. Nr.	Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand	Gültige Stimmen
1	Schieber, Uwe, Busfahrer	645
2	Jevlasch, Jörg Andreas, Roboterprogrammierer	523
3	Czerny, Jan, Angestellter	192

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten! Zutreffendes ankreuzen oder in Druckstrich ausfüllen!

Kommunalwahlen Sachsen Juni 2024

Die Wahlleiter/Der Wahlleiter des/der Landkreises/Gemeinde/Stadt

Gemeinde Königswartha
Bahnhofstraße 4
02699 Königswartha

Anlage Nr. 4

zur Bekanntmachung der Ergebnisse der Wahl des

Kreistags

Gemeinde-/Stadtrats

Stadtbezirksbeirats

Ortschaftsrats

Datum

am 09.06.2024

Wahlkreis/Gemeinde/Stadt/Ortschaft/Stadtbezirk: Königswartha

bei Verhältniswahl

bei Mehrheitswahl

Wahlvorslagsnummer

4

Kenntwort

Parteilose Wähler

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis 1 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung gewählt.

Die nachfolgend unter Nr. 2 bis 2 genannten Personen sind in oben genannte Vertretung als Ersatzpersonen gewählt.

Lfd. Nr.	Familienname, Vornamen, Beruf oder Stand	Gültige Stimmen
1	Helm, Sven, Polier Hochbau/Tischlermeister	105
2	Kahl, Jörg, Metallbaumeister	103

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten! Zutreffendes ankreuzen oder in Druckstrich ausfüllen!

3. Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist. Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler erhalten bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und -bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteienbezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt

ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Listenstimme in der Weise, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt zum Wahlraum, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl in dem Wahlkreis, für den der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes). Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Königswartha, 01.08.2024



Unterschrift

Wozjewjenje wólbow

1. Dnja 1. septembra 2024 wola so zastupjerjo do 8. Sakskeho krajneho sejma. Woli so wot 8:00 do 18:00 hodžin.
2. GmejnaRakecy so do slědowacych 3 wólbnych wobwodow rozjaduje:

čo. wólbneho wobwoda	wotmjezowanje wólbneho wobwoda	wólbna rumnosť	
001	Kamjenej, Jeńšecy, Nowa Wjes, Psowje, Při rybarskej chěži, Při torhošću, Při Młynskej hrjebi, Při jěchanišću, Při hrjebiće, Dwórnišćowa dróha, Jitkowska dróha, Zahrodowa dróha, Kubłowa dróha, Zahrodnikowy puć, Hamornikowy puć, Hłowna dróha, Hermanječanska dróha, Cyrkwiny puć, Konsumowa dróha, Nowowjesčanska dróha, Nižowjesny puć, Sewjerna dróha, Wuska hasa, Cyhelowy puć, K hatam	Radnica, Dwórnišćowa dróha 4, 02699 Rakecy	ně

002	Klonowy puć, Při hasce, Brézowy puć, Listonošerjowy puć, Dubowcowy puć, Zybowy puć, Hozowcowy puć, Holanski puć, Kaponicu dróha, Kastanijowe koło, Chójniny puć, Krótki puć, Škowrončkowy puć, Nowa dróha, Jědlowy puć, Lěsna dróha, Wětrnikowy puć, Winicowy puć	Zetkanišćo, Nowowjesčanska dróha 16b, 02699 Rakecy	haj
003	Komorow, Kača Korčma, Jitk, Niža Wjes, Trupin, Stróža	Towarstwowy dom Hutowa, W hasce 10, Komorow, 02699 Rakecy	ně

- Z wólbnej zdžělenku, kotruž su wólbokmani mjez 05.08.2024 a 11.08.2024 dóstali, wólbokmany zhoni, w kotrym wólbny wobwodže a w kotrej wólbnej rumnosći ma wolić. Předsydstwo za listowe wólby zeńdže so w 16:00 hodž. w gmejnskim zarjedže, poradžowanska rumnosć, Dwórnišćowa dróha 4, 02699 Rakecy, zo by plaćiwosć wólbnych listow a wuslědk wólbow zwěsćiło.
3. Kóždy wólbokmany móže jenož we wólbnej rumnosći wólbneho wobwoda wolić, w kotrehož zapisu wolerjow je registrowany. Woler/ka ma wólbnu zdžělenku a swój personalny wupokaz abo pućowanski pas na wólby sobu přinjesć. Wólbnu zdžělenku ma na wólbach wotedać. Woli so z hamtsce zhotowjenymi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy woler dóstanje hłosowanski lisćik, hdyž do wólbneje rumnosće zastupi. Kóždy woler ma jedyn hłós za kandidata a jedyn hłós za lisćinu stronow. Kelko sydłow strony w Sakskim krajnym sejmje změja, zwěsći so jeniče z ličby hłosow za lisćinu stronow. Hłosowanski lisćik ma čisło a wobsahuje
- a) za wólby we wólbny wokrjesu: mjena direktnych kandidatow přizwolenych namjetow z wólbneho wokrjesa; su-li namjety z wólbneho wokrjesa ze stron stronow, tež mjeno strony resp. skrótšenk; při druhich wólbnych namjetach z wólbneho wokrjesa nimo toho značku a na prawym boku mjena kóždeho kandidata kruh za nakřížikowanje.
- b) za wólby po krajnych lisćinach: mjeno stronow resp. skrótšenk strony a stajnje mjena přěnich pječ kandidatow přizwolenych krajnych lisćinow a na lěwym boku mjena strony kruh za nakřížikowanje.
- Woler woteda**
swój direktny hłós z tym,
zo do jednoho z kruhow na lěwym boku hłosowanskeho lisćika křížik sčini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotreho kandidata hłosuje,
a swój hłós za lisćinu stronow z tym,
zo do jednoho z kruhow na prawym boku hłosowanskeho lisćika křížik sčini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotru krajnu lisćinu hłosuje.
- Hłosowanski lisćik dyrbi woler we wólbnej kabinje wólbneje rumnosće abo we wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjeni a tak sfałdować, zo so njehodži spóznać, kak je hłosował. We wólbnej kabinje so njesmě fotografować abo filmować.
4. Wólbny akt kaž tež po wólbny akće so wotměwace wuličenje a zwěsćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodže su zjawne. Kóždy ma přistup, je-li to bjez wobmjezowanja wotběha wólbow móžno.
5. Wolerjo, kotřiž maja wólbny lisćik, móža so na wólbach we wólbny wokrjesu, w kotrymž bu wólbny lisćik wudaty, wobdžělic
- a) z wotedaćom hłosa w kóždymžkuli wólbny wobwodže tutoho wólbneho wokrjesa abo
- b) hdyž z listom wola.
- Štóž chce z listom wolić, dyrbi sej wot gmejny hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku wólbnu wobalku kaž tež hamtsku wobalku za wólbny list wostarać. Potom ma swój wólbny list z hłosowanskim lisćikom (w zalěpjenjej wólbnej wobalce) a podpisanym wólbny lisćikom sčasom na adresu sprosředkować, kotraž na wólbnej wobalce steji. List ma najpozdišio na dnju wólbow hač do 16 hodž. dóńć. Wólbny list móže so tež na podatym městnje wotedać.
6. Kóžda wólbokmana wosoba móže swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Druha wosoba njemóže na městnje wólbokmaneho/ wólbokmaneje wolić (§ 13 wotrězk 4 Sakskeho zakonja wo wólbach). Wolerjam, kotřiž njemóža pisać abo čitać abo kiž čělnych přičin dla swój hłós sami woznamjeni njemóža, smě druha wosoba pomhać. Pomoc je rzyz techniskeho razu. Pomocna wosoba njesmě wólbokmaneho/wólbokmanu w rozsudže wobwliwować abo poskićenu pomoc znjewužiwać z tym, zo rozsud wólbokmaneho/ wólbokmaneje změni abo z druhim rozsudom naruna abo jeli wobsteji konflikt zajimow mjez pomocnej wosobu a wólbokmanym/wólbokmanej (§ 13 wotrězk 5 Sakskeho zakonja wo wólbach). Štóž njewoprawnjenje woli abo na druge wašnje njeprawy wuslědk wólbow wuskutkuje abo wuslědk sfałšuje, so z maksimalnje pječ lětami jatby abo z pjenježnej pokutu pochłosta. Njejedna pomocna wosoba we wólbach w zmysle wólbokmaneho/wólbokmaneje hrozy chłostanje, runje tak w padže, zo woteda pomocna wosoba hłós wólbokmaneje/wólbokmaneho bjez toho, zo je wólbokmana wosoba swój rozsud jasnje zwurazniła. Pospyt je chłostajomny (§ 107a wotrězkaj 1 a 3 chłostanskeho zakonika).

Rakecy, dnja 01.08.2024


Impressum**„Königswartha-aktuell“**

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte
Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny
Kamjenej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jeňšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen: Bürgermeister Swen Nowotny der Gemeinde Königswartha, Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha

- Redaktion: Hauptverwaltung, Herr Kappler/Frau Nytsch-Menzel, Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19

- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



>> Feuerwehr/Wohnjowa wobora

Freiwillige Feuerwehr Königswartha

Nächster Feuerwehrdienst

Ortsfeuerwehr Königswartha

Freitag, d. 23.08.2024

Thema: **Funk/FwDV 3**
 Verantwortlich: Kam. Ziesch, St. / Hultsch, A.
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:30 Uhr

Freitag, d. 06.09.2024

Thema: **Zug-Übung/KAT-Schutz**
 Verantwortlich: Kam. Jablonsky, M. / Gubsch, J.
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:30 Uhr

Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

Standort Johnsdorf:

Sonntag, d. 11.08.2024

Thema: **Sägeausbildung**
 Verantwortlich: Kam. Schwurack, H.
 Ort: GH Johnsdorf
 Uhrzeit: 09:00 – 12:00 Uhr

Standort Oppitz:

Freitag, d. 23.08.2024

Thema: **Retten und Selbstretten aus Höhen und Tiefen**
 Verantwortlich: Kam. Israel
 Ort: GH Oppitz
 Uhrzeit: 19:00 – 21:30 Uhr

Freitag, d. 06.09.2024

Thema: **Fahrzeuglehre, Fahrsicherheit, Fahren im Gelände**
 Verantwortlich: Kam. Schmidt
 Ort: GH Oppitz
 Uhrzeit: 19:00 – 21:30 Uhr

Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

Freitag, d. 16.08.2024

Thema: **Einsatzübung nach FwDV 3**
 Verantwortlich: Kam. Kunaschk, J.
 Ort: OL Commerau
 Uhrzeit: 18:00 – 20:30 Uhr

Sonntag, d. 01.09.2024

Thema: **AS-Ausbildung Menschenrettung**
 Verantwortlich: Kam. Halgasch, J. / Hettmann, T.
 Ort: OL Wartha
 Uhrzeit: 09:00 – 11:30 Uhr

Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr

Ortsgruppe Königswartha

Freitag, d. 23.08.2024

Thema: **Notruf / Saugleitung**
 Verantwortlich: Dudek, Dennis
 Ort: Königswartha
 Uhrzeit: 16:30 – 18:30 Uhr



Freitag, d. 06.09.2024

Thema: **Gruppe im Löscheinsatz**
 Verantwortlich: Heppner, Max
 Ort: Königswartha
 Uhrzeit: 16:30 – 17:30 Uhr

Ortsgruppe Wartha

Freitag, d. 23.08.2024

Thema: **Dienst nach freier Gestaltung**
 Verantwortlich: JW Kunaschk, F. / GJW

Ort: Ortslage
 Uhrzeit: 17:00 – 19:00 Uhr
Samstag, d. 08.09.2024
 Thema: **Deutscher Jugendfeuerwehrtag in Dresden**
 Verantwortlich: JW Kunaschk, F. / GJW
 Ort: Dresden
 Uhrzeit: 07:00 – 18:00 Uhr

Dienstplan der Kinderfeuerwehr

Ortsgruppe Königswartha

Dienstag, d. 20.08.2024

Thema: **Element Wasser (Löschen eines Feuers)**
 Uhrzeit: 17:00 – 18:30 Uhr

Dienstag, d. 03.09.2024

Thema: **Gefahren bei Feuer**
 Uhrzeit: 17:00 – 18:30 Uhr



Ortsgruppe Wartha

Mittwoch, d. 21.08.2024

Thema: **Notruf**
 Verantwortlich: Wünsche, P.
 Ort: Gerätehaus
 Uhrzeit: 17:00 Uhr – 18:00 Uhr

Mittwoch, d. 04.09.2024

Thema: **Feuerwehr-Quiz**
 Verantwortlich: Wünsche, P.
 Ort: Gerätehaus
 Uhrzeit: 17:00 Uhr – 18:00 Uhr

>> Bibliothek/Biblioteka

Einladung zur Lesung

Am 13.08.2024 erfolgt um 17.00 Uhr unsere nächste Lesung mit dem Buch „Altern“ von Elke Heidenreich. Wir bitten um Voranmeldung und einen Kulturbeitrag von 3,00 €.



Eure Mitarbeiter aus der Bibliothek

>> Kirchen/Cyrkwje

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Königswartha



sonntags 10:00 Uhr

besondere Gottesdienste:

- 11.08. 10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Beginn des christlichen Unterrichts mit Eheschließung und Taufe
- 18.08. 14:00 Uhr Dt.-Sorb. Gottesdienst auf dem Eichberg mit dem Posaunenchor, anschließend Kaffeetrinken und Volleyballturnier auf dem Sportplatz Hermsdorf

Sonstige Veranstaltungen:

BERICHTIGUNG Konfirmandenstunde

Die Konfirmandenstunde findet **mittwochs** im Pfarrhaus Königswartha statt. Alle Schülerinnen und Schüler der Klasse 8 sind um 15:30 Uhr eingeladen, die Konfirmanden der Klasse 8 treffen sich 16:30 Uhr. Die erste Konfirmandenstunde im neuen Schuljahr findet am 14.08. statt. *Pfr. Mahling*

Kinderkirche

Ab August wird unsere Gemeindepädagogin Frau Jurschik wieder die Kinderkirche (ehemals Christenlehre) in Königswartha übernehmen. Die Kinder sind jeweils donnerstags in der Pfarrscheune Königswartha statt:

Klasse 1 + 2 14:30 bis 15:25 Uhr
Klasse 3 + 4 15:30 bis 16:25 Uhr
Klasse 5 + 6 16:30 bis 17:25 Uhr

Die Kinderkirche startet am 15. August. Alle Kinder der Klassen 1 - 6 sind herzlich zur Kinderkirche eingeladen! *Pfr. Mahling*

NEU: Kinderchor in Königswartha

Liebe Kinder! Liebe Eltern!



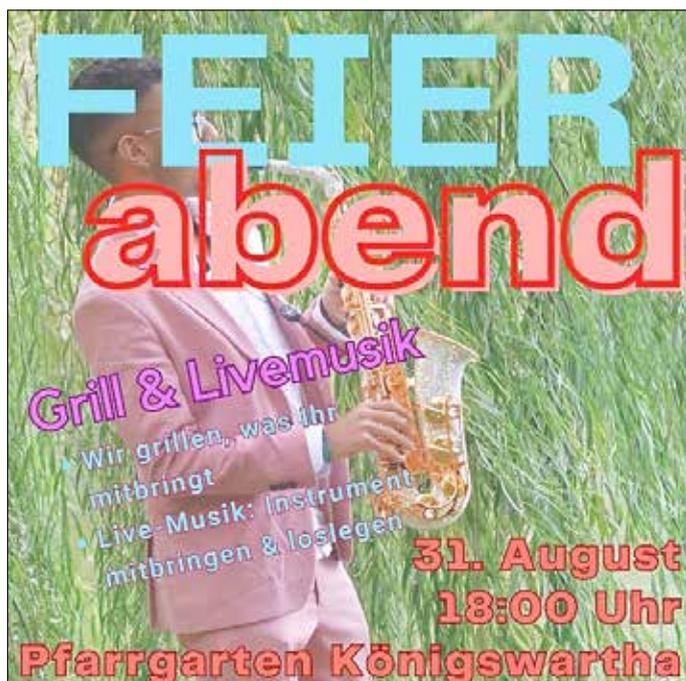
Igor Wenger

Foto: privat

Mein Name ist Igor Wenger, ich komme aus der Ukraine und lebe seit 2 Jahren in Königswartha. Ich habe in der Ukraine Kindern Musik beigebracht. Das macht mir große Freude. Gemeinsam mit Pfarrer Mahling haben wir überlegt, hier in Königswartha einen Kinderchor zu organisieren. Ich lade alle Kinder von der 1. bis zur 7. Klasse zum Kinderchor ein. Jeweils montags wollen wir in der Pfarrscheune Königswartha proben. Die erste Kinderchorprobe findet am 12. August um 16:00 Uhr statt. Ich freu mich auf Euch!! Igor Wenger

FEIERabend mit Grill & Live-Musik

Am 31. August laden wir herzlich zum FEIERabend mit Live-Musik ein. Die Musik kommt nicht von einer professionellen Band. Sondern jeder, der ein Instrument spielt, ist herzlich eingeladen, mitzumachen. Wir wollen einfach die Gelegenheit bieten, gemeinsam Schlager oder Rock oder Gospel zu spielen. Außerdem werden wir einige Grillmeister da haben, die grillen, was Ihr mitbringt. Als besonderen Gast erwarten wir Pierre Scherwing vom Lichternetz unseres Kirchenbezirks. Das Lichternetz vernetzt junge Erwachsene zwischen 18 und 33 Jahren. Pierre Scherwing wird seine Arbeit vorstellen und zum Dartspielen einladen. Ab 18:00 Uhr gehts los. Jung und Alt, Kinder, junge Erwachsene und Großeltern, Musikerinnen und Musikhörer, Schnitzelkönige und Vegetarierinnen sind herzlich Willkommen! *Pfr. Mahling*



Einbruch in der Kirche

Am 24. Juli wurde zwischen 9:00 und 17:00 Uhr in unserer Kirche eingebrochen. Der oder die Täter nutzten die offene Kirche, um die Tür von der Kirche zur Sakristei aufzubrechen. Vergeblich haben Sie nach Bargeld gesucht. Gestohlen wurde nichts, so-

dass lediglich Sachschaden entstanden ist, für den unsere Versicherung aufkommen wird. Sobald der Schaden behoben ist, wird unsere Kirche auch wieder verlässlich geöffnet sein.

Immer wieder höre ich, wie schlimm das sei, dass in die Kirche eingebrochen wurde. In der Tat ist das ärgerlich und ich hoffe, dass die Polizei den oder die Täter ermitteln kann. Bedauerlich ist jedoch auch, dass die Täter sich so sicher waren, dass niemand die Kirche besucht. Vielleicht schauen Sie ja bei Ihrem nächsten Spaziergang mal in die Kirche hinein, halten inne und zünden eine Kerze an. Solange jemand in der Kirche ist, wird niemand einbrechen oder randalieren.



Einbruch Sakristei Foto: privat

Pfr. Mahling

Alle Termine finden Sie auf unserer Homepage: www.kirchspiel-heideteichland.de



>> Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“



Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.

(035796) 971-0 , 01920 Nebelschütz
OT Miltitz – Kurze Straße 8

Hurra, Hurra der Sommer der ist da ...

... und mit ihm auch die lang ersehnte Ferienzeit. Traditionell wurden auch in diesem Jahr die Ferienhöhepunkte in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Königswartha unter verschiedene Mottos gesetzt und begleiteten die Kinder durch den Sommer. In der ersten Woche stand das Thema „Wasser, Sand, Stein“ im Mittelpunkt, die zweite Woche drehte sich um den „Zirkus“ und in der dritten Ferienwoche wurde es unter dem Motto „Kreativität und Farben“ bunt in unserer Kita. Die „Bienen“ begleiteten uns in Woche vier, bevor der „Sommerfasching“ in der vorletzten und das „Badefest“ zum Abschluss der letzten Woche die Ferien ausklingen ließen. Immer ließen sich die Erzieherinnen etwas Passendes einfallen und das Wetter spielte auch mit. Es entstanden Kunstwerke wie zum Beispiel selbstgedrehte Kerzen, Tätowierungen und bunte Haare, bunte Windspiele im Garten, Baden im bunten Wasser und noch vieles mehr.



Bei den Kindern wurden versteckte Talente, z. B. beim Jonglieren mit Bällen, entdeckt. Die Freude und der Spaß, welchen die Mädchen und Jungen daran hatten, war ihnen anzusehen. So vergingen die sechs Wochen Sommerferien wie im Flug und nun freuen sich alle auf das neue Kita- und Schuljahr.

Die Erzieherinnen der Kindertagesstätte „Zwergenland“

Gärtnern in der Kiste

In der CSB Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Königswartha gibt es Neuigkeiten! Die Kinder halfen beim Bau der Hochbeete und bei der Bepflanzung. Vom Streichen der Kisten über das Sägen von Abflusslöchern bis hin zum Einbringen einer Drainageschicht aus Kies und Ästen – die kleinen Gärtner waren von Anfang an mit Begeisterung dabei. Gemeinsam füllten sie die Erde ein und pflanzten jede Menge Gemüse, Kräuter und Blumen. Nun beobachten die Jungen und Mädchen gespannt den Wachstumsprozess und konnten bereits erste Gurken oder Erdbeeren ernten.

Ein besonderer Dank geht an Jack Lorenz, der seinen Bundesfreiwilligendienst in der Kita absolviert hat und bei der Anlage der Hochbeete Kinder und Erzieherinnen tatkräftig unterstützte. Ein großer Dank gilt auch den Eltern der Kinder der Zwergen- und Käfergruppe, die sich mit Zeit, Kraft und Material am Bau der Hochbeete für den Krippengarten beteiligten.



Unsere Sommerferien im Hort „Zwergenland“

Vor dem Start der Sommerferien konnten die Hortkinder ihre Wünsche für die Sommerferien an der großen Infotafel im Hortgebäude notieren.

Für die ersten drei Wochen waren das: Natur entdecken, forschen, experimentieren und dabei kreativ sein.

Es standen folglich viele Experimente, Gestalten mit Naturmaterialien, Brot und Waffeln backen, Ausflüge in den Wald aber auch Badetage in unserem Garten auf dem Programm.



Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch eines Jägers, Herr Melcher, mit seinem Hund Kira, welcher sehr aufschlussreich und interessant von seiner Revierarbeit berichtete. Die Kinder konnten Echtfelle, Zähne und Knochen berühren, Jagdhornsignale hören, und auch die Ausstattung für Hund und Jäger wurden erklärt. Da blieb so mancher Mund vor Staunen offenstehen. Dafür ein herzliches Dankeschön!

In der vierten bis sechsten Woche standen Sport, Bewegung und Entspannung im Mittelpunkt.



>> Schulen/Šule

Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

RÜCKBLICK

Unsere Präventionstage 2023/24 fanden an den letzten Tagen des Schuljahres statt. Traditionell wurden in allen Klassen präventive Maßnahmen in den Bereichen Verhalten im Straßenverkehr, Zahnprophylaxe, Selbstverteidigung, 1. Hilfe, gesundes Frühstück, Verhalten auf dem Schulweg und zu Fremden und Medienerziehung durchgeführt.



Wir danken unseren Unterstützern für ihren Einsatz:

- der Verkehrswacht Bautzen e.V.
- dem ADAC
- Herrn Geppert vom tomogara Kamenz e.V.
- Frau Koker und Herrn Georg Paschke für die Durchführung der 1. Hilfe
- Frau Hensel als Bürgerpolizistin
- Frau Schiwiek von der Zahnarztpraxis Trebert

Frau Micheel im Namen der Grundschule

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 13. September 2024

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:
Dienstag, der 3. September 2024

» Vereine/Interessengemeinschaften/
Towarstwa/Zjednocénstwo zajimow



Königswarthaer SV
Abteilung Tischtennis

Ausgezeichnete Jugend!

Als Ehrung für eine hervorragend gespielte Saison bekam unsere Jugendmannschaft vom Vorsitzenden des Kreisfachverbandes Jens-Peter Meyer persönlich eine Urkunde übergeben. Eine dankbare Geste des KfV's und eine deutliche Steigerung des Ansehens unseres Vereines im Landkreis!
Gut Schuss!



Trainingszeiten in der Turnhalle der Paulus-Mittelschule Königswartha:

Kinder/Jugend
Erwachsene

Fr. 17 – 19 Uhr
Di. & Fr. 16:30 – 20 Uhr

Abteilung Kegeln

Frauen gewinnen den Sachsenpokal



Am gestrigen Sonntag fand dann noch das Final Four der Frauen statt. Im Halbfinale ergab die Auslosung das Spiel gegen den SV Laußnitz. Das Spiel fand stets auf Augenhöhe statt und die Laußnitzer Frauen boten einen unfassbar starken Kampf an, welchen wir am Ende denkbar knapp mit 6 zu 2 und gerade einmal 31 Holz unterschied gewinnen konnten. Im Finale hieß unser Gegner Rot - Weiß Brandis. Auch hier konnte man am letzten Spiel des langen Kegelwochenendes nochmal großes erleben. Unsere Frauen zeigten eine überragende Leistung und gewannen an Ende mit 7 zu 1 und einem Gesamtergebnis von 3426 Holz den Sachsenpokal. Es ist das Dritthöchste Ergebnis, was jemals von einer Mannschaft aus Königswartha gespielt wurde. Herzlichen Glückwunsch zu dieser phänomenalen Saison, die zum Abschluss nochmal gebührend gekrönt wurde. Ein großer Dank geht auch an unsere Fans, welche sowohl bei den Spielen der Männer, als auch beim Spiel der Frauen jede Kugel Vollgas gegeben haben. Ebenso bedanken möchten wir uns auch bei unseren Sponsoren, welche es ermöglicht haben, dass alle Spieler zwei Nächte und ohne private Zuzahlung im Hotel schlafen konnten. Ohne eure Unterstützung, wäre es wohl nicht so grandios gelaufen. Erwähnen möchten wir hier besonders die Generali Versicherung Katharina Schmiegel aus Königswartha, sowie das Physiofit Hagen Melcher in Königswartha. Für unsere Keglerinnen und Kegler geht es nach einer langen aber erfolgreichen Saison nun erstmal in die Sommerpause. Dennoch wird es auch über den Sommer von uns zu hören geben. Lasst euch überraschen und bleibt alle gesund.
Gut Holz!

Männer werden 2. Platz im Finale des Sachsenpokals



Unsere 1. Männer Mannschaft hat am Samstag das Final Four des Sachsenpokals bestritten. Im Halbfinale ergab die Auslosung für uns den SV Leipzig. Die Mannschaft, welche in der 1. Verbandsliga den dritten Platz belegte natürlich der klare Favorit. Wir kämpften jedoch um jedes Holz und zur Halbzeit lag man minimal in Führung und spürte, hier geht was. Im 2. Durchgang das gleiche Bild, ein Spiel absolut auf Augenhöhe welches erst mit dem letzten Wurf entschieden wurde. Wir haben es tatsächlich geschafft und zogen immerhin als noch Sechstligist ins Finale ein. Damit stand bereits fest, wir spielen nächste Saison Deutschland Pokal. Im Finale wartete dann die SG Grün - Weiß Mehltheuer auf uns. In der abgelaufenen Saison Vizelandesmeister und natürlich wieder der klare Favorit. Doch auch hier bewies unsere Mannschaft eine überragende Mentalität und kämpfte sich auch nach größeren Rückständen zurück in die Partie. Erst auf der letzten Bahn konnte uns der Titelverteidiger den Zahn ziehen und am Ende auch denkbar knapp gewinnen. An dieser Stelle nochmal herzlichen Glückwunsch nach Mehltheuer zur verdienten Titelverteidigung. Georg Paschke nach dem langen Kegeltag „Was wir heute erreicht haben, ist eigentlich unglaublich. Zweiter Platz bei der Konkurrenz ist schon ein bisschen krank. Die spielen alle Verbandsliga und wir Bezirk, trotzdem haben wir heute auf einem

Level gespielt. Wir haben mit Nico Altenburger aufgrund von Verletzungen und anderen Verhinderungen von Stammspielern heute einen Spieler eingesetzt der noch nie ein Pflichtspiel höher wie Kreis bestritten hat. Für mich der große Gewinner, der Junge hat es mega gut gemacht für seinen ersten Wettkampf. Aber auch Kompliment an den Rest, immer alles gegeben und alles investiert was wir hatten, wir können heute sehr stolz auf uns sein.“ Nun heißt es erstmal durchatmen und die wenn auch kurze Sommerpause genießen.
Gut Holz!

Deutsches Rotes Kreuz 

Pflegeheim Königswartha

Liebe Gäste und Besucher!

Sommerfest

Sonntag, den 25.08.24

von 14:30 – 17:30 Uhr im Parkgelände

Wie jedes Jahr wollen wir gemeinsam mit Ihnen und unseren Bewohner/innen im Gelände einen schönen sommerlichen Nachmittag erleben!

im Angebot u.a.:

- Ø Bratwürste vom Grill, Fischsemmlen
 - Ø Eiswagen vom Bäcker Dörfer und Kuchenbasar
 - Ø Selbsthergestellte Produkte unseres Hauses
 - Ø Kinderschminken und Hüpfburg
- unser Programm ab 14:30 Uhr:
- Ø Königswarthaer Blaskapelle und Spindlers Rumpelkammer



Königswarthaer Geschichtsverein RAK e.V.



Sehr geehrte Leserinnen und Leser, nachstehende Geschichte, die auf Tatsachen beruht (*unserem Verein liegen sogar Abschriften der Original-Schreiben von Paul Wirth vor*), stammt aus der Feder von Manfred Ladusch - 1996 im Oberlausitzer Hausbuch (Lusatia Verlag)

erschienen -; ich habe den Beitrag für Sie abgeschrieben; er erscheint in zwei Teilen.

Aber, für den Fall, dass Sie noch nie von Herrn Ladusch gehört oder gelesen haben, gibt Ihnen nachstehender Auszug aus der SZ, aus dem Jahr 2015, Auskunft:

SZ – „Bautzen. Geht man durch die Bautzener Altstadt und fragt Bürger nach dem Namen Ladusch, bekommt man meist gleiche Antworten. Autor, Referent, Kulturhistoriker oder Journalist der Sorben. Seit über 50 Jahren ist der gebürtige Hermsdorfer nun schon mit Zettel und Stift unterwegs. „*Weniger telefonieren, lieber dabei sein, wenn sich die Sorben treffen.*“ Das sind die Worte, die sich der Vollblutjournalist Manfred Ladusch zu seinem Lebenszitat machte. Immer dann, wenn es etwas im sorbischen Volke zu berichten gibt, ist er da. Dafür erhielt er am Sonnabend den Cisinski-Preis 2015 für sein Lebenswerk. ...“ (*Jonny Linke*)

Sein Wunschtraum: Flussregulierung

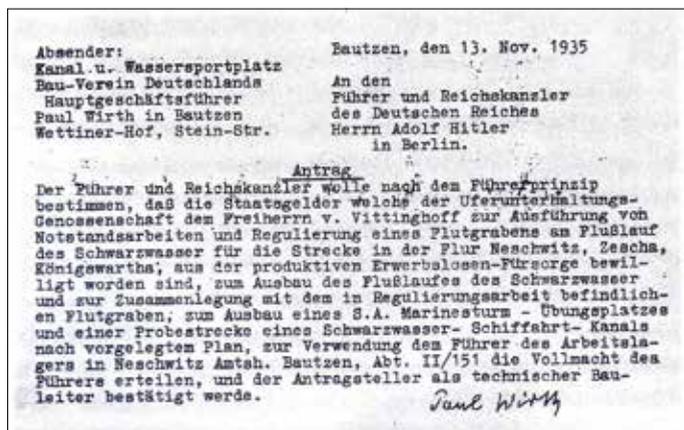
„Kanalbauer-Wirth“
bombardierte auch Nazi-Größen mit
verwegenen Forderungen

Zu den originellsten Persönlichkeiten des 20. Jahrhunderts unserer Oberlausitzer Heimat, dessen Versammlungen in den zwanziger und Anfang der dreißiger Jahre von jung und alt sehr gern zahlreich besucht waren, gehörte der „Kanalbauer-Wirth“ 1). Wenn er auf dem Saal erschien und seine Pläne zur Kanalisierung

der heimatischen Flußläufe erläuterte, begrüßten ihn die Zuhörer begeistert mit „Kanal voll!“ . Dieser Ruf dröhnte in der Spielzeit 1994/95 auch auf der Bühne des Bautzener Deutsch-Sorbischen Volkstheaters, als die Tragigroteske „Die wendische Schifffahrt“ des sorbischen Schriftstellers Kito Lorenc fünf Stunden lang die Zuschauer in ihren Bann zog. Mit seinem Haupthelden, dem Erfinder Alfons Bauer, hat der Autor dem 1878 in Wartha bei Groß Särchen geborenen „Kanalbauer-Wirth“ ein gelungenes literarisch-dramatisches Denkmal gesetzt. Alfons Bauers Abenteuer endete mit der falschen Bautzener Tausendjahrfeier 2), aus dessen von SA-Marschmusik begleiteten großen Festumzug der Held mit seinem selbstgebauten Kahn mit Rädern ausschert. In Wirklichkeit jedoch schritt der Sorbe Paul Wirth im zweimal durchgeführten großen historischen Festumzug brav mit durch die Straßen der Spreestadt. Zwischen zwei sechsspännig bespannten Festwagen, der erste mit großen Bierfässern der 1847 gegründeten Bautzener Brauerei und der folgende mit den Produkten der Vereinigten Tuchfabriken, zog er seinen Wagenkahn. Er selbst trug einen abgetragenen, mit vielen bunten Orden und farbigen Bändern geschmückten schwarzen Gehrock und einen großen gelben Strohhut. Auf seinem Kahn auf Rädern führte er auch Hacke, Spaten, Schaufeln und andere Geräte für Kanalisationsarbeiten mit sowie ein Ofenrohr mit bunten Wimpelketten, das die Esse eines Lausitzer Flußdampfers symbolisieren sollte. An den Kahnwagen war ein weiteres rollendes Gefährt mit grauen Wänden aus Pappmaché angehängt. Es wurde von einem Transparent überspannt mit der Aufschrift „Patentierter fahrbarer Schützengraben“. Die von Paul Wirth verfaßte „Hymne zur Tausendjahrfeier Bautzens“ wurde dabei an die Zuschauer verkauft. Ihre begeisterten „Kanal voll!“-Rufe begleiteten den letzten großen öffentlichen Auftritt des Kanalbauers, der huldvoll winkend und grüßend durch die Bautzener Straßen schritt.

Die Nazis verboten ihm bald darauf seine Kanalversammlungen, denn den Ruf „Kanal voll!“ bezogen die neuen Machthaber auf sich. In die „hohe Politik“ einzusteigen hatte Wirth schon am Ende der Weimarer Republik versucht.

Er gründete dazu die „Partei der Volksschulgebildeten Staatsbürger Deutschlands“ und legte auch einen von Hunderten Unterschriften beglaubigten Antrag für seine Reichstagswahlkandidatur vor. Von seinem populistischen Wahlprogramm erhoffte er sich viele Wählerstimmen, denn die meisten Leute hatten damals nur einen Volksschulabschluss. Ihnen versprach er ein Gesetz, wonach sie bereits mit 50 Jahren in Rente gehen könnten und zugleich eine Pension erhalten würden, die der eines Beamten entsprach. Ein Formfehler verhinderte jedoch die Kandidatur des Kanalbauers. Die Machthaber des Dritten Reiches aber hatten keineswegs Ruhe vor dem ideenreichen Querkopf. Wie schon zur Kaiserzeit und in der Republik kämpfte er weiter mit einer Flut von Anträgen und Eingaben gegen die von ihm gehaßte deutsche Staatsbürokratie, die immer wieder seine Pläne abschmetterte. Der Bautzener Amtshauptmann Dr. Sievert teilte so Wirth am 13. Mai 1935 mit, daß sein Verbot der Kanalbauversammlungen vom 27. Oktober 1930 weiterhin bestehe. Darin begriffen sei auch das Absingen der Kanallieder – derer gab es etwa zehn –, wie dies am 3. Mai 1935 im „Erbgericht“ in Callenberg geschehen. In den Jahren 1935 bis 1937 beschwerte sich Wirth wiederholt beim „Führer“ sowie beim sächsischen Gauleiter Martin Mutschmann. Diesem hatte der Kanalbauer bereits 1934 seine Pläne in Dresden überreicht. Um den Antragsteller lozuwerden, machte der Gauleiter positive Zusagen. Der aktuelle Anlaß zur Beschwerde war die Melioration der Wiesen am Schwarzwasser und die Regulierung des Flußlaufes durch die Neschwitzer Gutsherrschaft. Diese erfolgte nicht entsprechend den Plänen des Kanalbauers, der sich darüber erbost um Hilfe nach Berlin wandte. In einem Schreiben vom 14. November 1935 – „in dem Postamt in Bautzen als Einschriften zur Post gegeben Paul Wirth“ steht über der Abschrift des eng maschinenbeschriebenen Briefes – lesen wir u.a.:



Paul Wirth wollte also nicht allein seinen "Schwarzwasser-Plan" durchsetzen, den er dem Zeitgeist entsprechend zusätzlich noch um einen Übungsplatz für einen Marinesturm der SA ergänzt hatte, sondern auch zugleich die Bauleitung übernehmen. Falls er beim "Führer" keinen Erfolg mit seiner Klage haben sollte, fügte er seinem Schreiben gleich noch einen zweiten Antrag "An den hohen Staatsgerichtshof für das Deutsche Reich in Leipzig" hinzu. Die Reichskanzlei sandte das Schreiben Wirths zur weiteren Bearbeitung zurück an die NSDAP-Kreisleitung Bautzen. Diese war dem Neschwitzer Gutsbesitzer Freiherr von Vietinghoff-Riesch nicht gut gesonnen und forderte von seinem Rentamt eine Stellungnahme. Als der Freiherr den Kanalbauer am Neschwitzer Sägewerk begegnete, drohte er ihm und bluffte, daß er jetzt möglicherweise wegen seiner Beschwerde ins Gefängnis müsse. ... *Manfred Ladusch*

- 1) Siehe auch "Als noch der Kanalbauer-Wirth durch die Lausitz zog" im Oberlausitzer Hausbuch 1994
- 2) "Tausendjahrfeier ohne historische Grundlage"; Oberlausitzer Hausbuch 1992

ENDE Teil 1 – der 2. Teil erscheint in der September-Ausgabe

Wer von Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, die SZ im Abo hat, der hat sicher auch den Artikel vom 26.06.2024 gelesen: "**Wasser aus der Elbe soll den Spreewald retten? Sachsens Umweltminister ist skeptisch**"

Eine Frage: Hat da vielleicht jemand die alten Pläne vom "Kanalbauer-Wirth" gefunden?

Was sonst noch geschah:

- Einweihung des sächsisch-preußischen Grenzsteines 111 im OT Wartha am 25.07.2024 -



- Eröffnung der Ausstellung „Königswartha vor 100 Jahren“ am 25.07.2024 -



Wir haben uns über die zahlreichen Besucher sehr gefreut!

Unsere Ausstellungen

- Heimatstube + Ausstellung „Königswartha vor 100 Jahren“
- Öl-Malerei von Jürgen Altenburger
- Sächsisch-preußische Grenzsteine um 1815 – digitalisiert –
- Königswartha um 1900
- Historische Kinoplakate

im Vereinshaus, Gutsstraße 4 c, öffnen wir nach vorheriger Anfrage (Mindestanzahl 5 Personen) sehr gerne für Sie.

Telefon 035931-20812 oder per E-Mail:

geschichteverein-rak@online.de

- Fotos von Königswartha um 1950 sind im Foyer des Hotels Heidehof, Hermsdorfer Straße, zu besichtigen.

Auf unserer Homepage www.geschichtsverein-rak.de finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit und Aktuelles auf unserer Facebook-Seite Königswarthaer Geschichtsverein RAK e.V.

Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen für eine angenehme und friedliche Sommerzeit

Annemarie Rentsch - Vors. KGV RAK e.V.



**Witajće k nam!
Herzlich willkommen!**

**Mały kurs serbsčiny –
kleiner Sorbischkurs**

hornjoserbsce

Recept: lód z bananu
a malenami:

Rozkraj dvě bananje a přidaj 50 g malenow. Sad ma so potom znajmjeńša 4 hodžiny zamjerynyć. Nětko tutón jednu mjeńšinu pirěrować. Hotowy je slódny lód bjez přidateho cokora.



němsce

Rezept: Bananeneis mit
Himbeeren

Zerschneide 2 Bananen mit 50 g Himbeeren. Das Obst mindestens 4 Stunden einfrieren. Anschließend kannst du es eine Minute pürieren. Fertig ist ein leckeres Eis ohne zusätzlichen Zucker.

“Serbska kuchnja” im Bahnhof Radibor:

Am Donnerstag, den 22.08. um 16:00 Uhr findet im Bahnhof Radibor die nächste Veranstaltung “Serbska kuchnja” (sorbische Küche) für Familien statt. Wenn Sie gemeinsam leckeres Eis und kalte Getränke zubereiten und dabei ihre Sorbischkenntnisse

auffrischen wollen, sind Sie herzlich eingeladen. Anmeldungen nimmt die Sprachmotivatorin Raphaela Wićazowa (raphaela.wiczowa@domowina.de) gern entgegen.

Dalše zarjadowanja w žnjencu a požnjencu – weitere sorbische Angebote im August/ September

**Vortrag zu Heilkräutern am 15.08.,
15 Uhr an der Michaeliskirche in Bautzen:**

Budyska župa
"Jan Arnošt Smoler"
přepraša na

**přednošk
wo hojenskich
zelach a
rostlinach**

Štwórtk, 15.8.2024
w 15.00 hodź.

Silwija Jancyna porěči při
apotekarskej zahrodze
w Budyšinje

Poskićamy kofej a
zetkamy so w farskej
rumnosći při Michałskej
cyrkwji.

Po tym sebi zahrodu
wobhladamy.

DOMOWINA

**Konzert im Grünen mit dem Liedermacher
Bernd Pittkunings am 06.09. in Wartha**

LIVE-MUSIK IM SCHAFSTALL

DAS NEUE KONZERT IM GRÜNEN
NOWY KONCERT W ZELENYM

**»DRAHTSEILAKT«
KONZERT MIT
PITTKUNINGS**

06.09.2024, 19:00
in Wartha bei Malschwitz
im Zentrum des UNESCO-
Biosphärenreservates

Wutrobnje Was přeprašamy na naš lětuši koncert koncert
serbskeho pjeńsnerja Pittkuningsa ze swojimi spěwami do
centruma UNESCO-Biosferoweho rezerwata „Hornjokučiska hola a haty“.

Ein Konzert des Liederdichters Pittkunings mit eigenen Liedern
auf Deutsch und Sorbisch, zwischen sorbischer, deutscher und
globalisierter Kultur und Lebensweise, zwischen Fortschrittsideologie
und zunehmender Heimatlosigkeit, zwischen Sprachlosigkeit und
der Suche nach Gemeinsamkeiten.

Torsten Roch
Biosphärenreservat
Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

Jana Pěrowa/ Peter
Danizanske tawarstwo
„Radiska“ z.t.

LIVE-HUDŹBA W STAREJ WOWČERNI

Naturzentrale Bautzen

Ausflugstipp: Fahrradtour zu den Weißstörchen

Weißstörchen-Eltern haben gerade alle Schnäbel voll zu tun! Sie sind mit der Aufzucht ihrer Jungen beschäftigt. Im Landkreis Bautzen gibt es einige Ortschaften, in denen die Storchennester besetzt sind. Dort lassen sich viele tolle Momente beobachten! Andreas Baumgärtel vom Verein zur Entwicklung der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft empfiehlt daher, sich mal aufs Fahrrad zu schwingen und den Tieren einen Besuch abzustatten und zuzuschauen. Mehrere Stationen, an denen es Storchennester gibt, wurden im Jahr 2022 zu einer Fahrrad-Route zusammengelagert, welche über den QR-Code im beigefügten Bild abzurufen ist. Von Camina nach Brohna über Neschwitz nach Luga und Quoos oder andersherum – das ist egal. Starten und enden kann man überall entlang der Strecke! Wer also Lust und Zeit hat, schnappt sich sein Fahrrad und kann sich mit Freunden oder der Familie auf die Spur der Weißstörche im Landkreis begeben. Es lohnt sich auf jeden Fall!



Foto: A. Baumgärtel

Zur Naturzentrale

Die Naturzentrale unterstützt seit 2020 die Arbeit der Naturschutzstationen im Landkreis Bautzen. Das sind die Naturschutzstation Neschwitz e.V., der Förderverein Sächsische Vogelschutzwarte Neschwitz e.V., das Naturschutzzentrum „Oberlausitzer Bergland“ e.V. in Neukirch/Lausitz und die Naturschutzstation Naturbewahrung Westlausitz e.V. in Gräfenhain. Die Naturzentrale bündelt die Aktivitäten der Naturschutzrichtungen im Landkreis und dient als Ansprechpartner für Bürger, Kommunen, Unternehmen, Medien und Netzwerkpartner.



**Christlich-Soziales
Bildungswerk Sachsen e.V.**

Tel. 035796 971-0, 01920 Nebelschütz
OT Miltitz, Kurze Straße 8

**Kunst, Kultur und Kräuter – Kräutersonntag
im Klostergarten Panschwitz-Kuckau**

Am Sonntag, dem 18. August 2024, traditionell nach Mariä Himmelfahrt, lädt das Christlich-Soziale Bildungswerk Sachsen e.V. (CSB) gemeinsam mit Äbtissin Gabriela Hesse und den Schwestern des Konvents ab 14 Uhr in sein Ernährungs- und Kräuterezentrum im Kloster St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau zum Kräutersonntag ein.

Das Wissen um die Wirkung der Kräuter führt jedes Jahr zahlreiche Menschen in der 6.000 m² großen Gartenanlage im Kloster St. Marienstern mit seinen mehr als 100 verschiedenen Kräuterarten zusammen.

Um 14 Uhr beginnt ein buntes und unterhaltsames Kulturprogramm. Auf der Bühne im Klostergarten sind die „Missionshofs“, eine Band der Bewohner des Missionshofes Lieske, sowie

das Sorbische Folkloreensemble Wudwor/Höflein e.V. und die Zweimannband „YounGold“ zu erleben. Für Kinder gibt es verschiedene Mit-Mach- und Spielangebote mit „Aktiv für Kids e.V.“, auf dem Kräuter- und Naturmarkt haben Händler und Hersteller neben ausgewählten Kräuter- und Naturprodukten in hoher Qualität auch Tipps und Informationen zu Herstellung, Wirkung und Anwendung von Kräutern und Kräuterprodukten parat.

Zur ökumenischen Schlussandacht um 17 Uhr mit Pfarrer Dr. Alfred Hoffmann aus Hoyerswerda und Pfarrerin Susanne Aechter aus Neschwitz können sich die Besucher einen Kräuterstrauß, den sie selbst mitgebracht haben oder bei den Marktaniern erwerben, segnen lassen.

In der Ausstellung „Der Klostergarten im Wandel der Jahre(s)-zeiten“ im ehemaligen Eiskeller, anlässlich des 30-jährigen Jubiläums des Umwelt und Lehrgartens, bekommen die Besucher interessante Einblicke über die Entwicklung der Gartenanlage in den vergangenen 30 Jahren.

Seien Sie herzlich willkommen! – Wutrobnje witajće k nam!



Liebe Lauffreunde,

am Sonntag, dem 15. September 2024, soll der 2. Lausitzer Waldmarathon durch die Fluren und Wälder um Wittichenau, Ralbitz-Rosenthal und Königswartha stattfinden. Wir möchten den Laufsport in unsere Gegend bringen und laden die Lauffreunde und diejenigen, die es werden möchten herzlich ein, die Laufschuhe zu schnüren.

Allgemeine Informationen

- Datum: Sonntag, den 15. September 2024
 Start-/Zielort: Irgendwo zwischen Kotten und Hoske bei Wittichenau - genaueres wird noch bekannt gegeben.
 Startzeiten: Marathon: 11:00 Uhr
 Halbmarathon 13:00 Uhr
 10-km-Waldlauf 14:00 Uhr
 Startgebühr: Marathon: 35 €
 Halbmarathon: 25 €
 10-km-Waldlauf: 15 €
 Registrierung: Ab 9 Uhr könnt Ihr Euch vor Ort registrieren. Bitte Euren Ausweis mitbringen!
 Finale: Ankunft der meisten Läufer wird zwischen 14.30 und 16.00 Uhr erwartet
 Hinweis: Bei Waldbrandgefahr erfolgt ggf. eine kurzfristige Absage

Ein kleines Ausdauerläufchen ist nicht ganz nach deinem Geschmack, aber du bist dennoch gern an der frischen Luft? Ohne Unterstützung geht es nicht – halte dir den Sonntag trotzdem frei!

Eine Laufveranstaltung lebt natürlich von einem fröhlichen Publikum und motivierten Helfern, die zum Beispiel an der Strecke den rechten Weg weisen oder sich um die Versorgung der Läufer kümmern. Wer Lust hat, unser Team bei der Durchführung des 2. Lausitzer Waldmarathons zu unterstützen, ist herzlich willkommen.

Helferanmeldung: Lausitzer.Waldmarathon@gmail.com.

Eure Waldmarathon-Organisatoren

15. September 2024
2. LAUSITZER WALDMARATHON
10 km - 21 km - 42 km
 LAUFVERANSTALTUNG IN DEN WÄLDERN ZWISCHEN WITTICHENAU, KÖNIGSWARTHA UND RALBITZ-ROSENTHAL

WWW.LAUSITZER-WALDMARATHON.COM

» Neues aus der Bürgerecke
 Nowosće z wobydlerskeho rózka

Dorffest in Commerau

HUTOWA
 NIGHTS
 COMMERAU

16. - 18. AUGUST
 2024

VEREINSHAUS AM SPORTPLATZ IM GAESSEL 10 02699 KÖNIGSWARTHA OT. COMMERAU

Der richtige Klick!

online auf: wittich.de



Neues vom Krabathof Eutrich

Liebe Einwohner und Leser, habt Ihr nicht auch das Gefühl, dass die Zeit immer schneller vergeht und hinten und vorn nicht mehr ausreichend ist?

Nun sind die Ferien schon wieder vorüber, in denen wir 5 Reitferienlagerwochen durchgeführt haben. Die Reitkinder waren zwischen 7 und 14 Jahre alt, hatten reichlich Spaß und natürlich bestes Sommerwetter. Mittlerweile kommen sie aus allen Regionen Deutschlands, denn immer mehr machen auch länger Urlaub bei den Großeltern hier in der Region und nutzen dann das Angebot ebenfalls.

Dazu kommen meist 3 bis 4 jugendliche Betreuer, stets welche, die vormals schon im Reitlager bei uns waren. Somit haben wir in diesem Jahr insgesamt wieder ca. 80 Kindern und Jugendlichen einen ihren Interessen entsprechenden und interessant-lehrreichen Ferienaufenthalt ermöglichen können. Aber das ist ja längst nicht alles! Noch vor Ferienbeginn stehen alljährlich die Aufführungen der Kinder- und Jugendspielbühne in Bischofswerda mit 21 Vorführungen an.

Winnetou ohne Pferde geht nun mal nicht!

Im Anschluss ging es für einige unserer Vierbeiner dann zum ersten Mal auf eine etwas größere Bühne: Nach Rathen! Die Landesbühnen haben das Stück „Shatterhand“ aufgeführt und da ihr Pferde-Repertoire nicht ausreichend ist, haben wir vier unserer Pferde beisteuern können.

Damit war es aber immer noch nicht genug. Auf der Burgbühne der Jakobzburg in Mortka wurde zum zweiten Mal ein „Action Theater“ aufgeführt. Pferde kämpfen hier gegen Bagger und Motorräder. In Mortka spielen dann aber nicht nur die Pferde mit, auch unsere Reiter dürfen hier ihre reiterlichen und schauspielerischen Fähigkeiten zeigen.

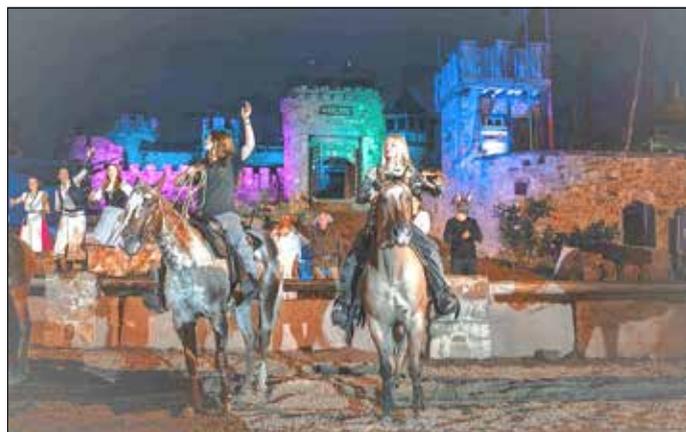
Da sind wir nun bei reiterlichen Fähigkeiten angelangt. Natürlich liegt das Hauptaugenmerk unseres Reitbetriebes darin, Pferde und Reiter bestmöglich auszubilden.



Winnetou und Shatterhand aus Rathen



Ebigel auf ihrem Hobbit mit den Pokalen.



Die Burgbühne Mortka

Am ersten Ferienwochenende fanden die Landesmeisterschaften der EWU Sachsen in Eiterlein statt. Zeit- und Terminbedingt konnte leider nur unsere Tochter Ebigel in diesem Jahr teilnehmen.

Was sie aber mit Bravour gemeistert hat. Sie erritt mit ihrem erst seit einem Jahr gerittenen Wallach namens Hobbit in drei Disziplinen die Bronzemedaille. Damit hat sich Ebigel auch für die Deutsche Meisterschaft, die German Open, qualifiziert. Diese findet Anfang September in Kreuth statt. Hier schon mal an die Paulusschule die Entschuldigung für das Fehlen im Unterricht vorab! Ach so, da wir anfänglich über die Zeit gesprochen haben, das eine oder andere Beet im Garten ist schon wieder abgeerntet. Noch haben wir die Gelegenheit etwas Wintergemüse anzubauen. Regen brauchen wir natürlich auch und immer noch! Unsere Region gehört zu den trockensten in Deutschland. Das war nicht immer so! Das wäre jetzt aber ein anderes Thema und neuer Berichtsstoff. Lesen sie dazu in dieser Ausgabe doch auch den Beitrag des Geschichtsvereins.

Sven Helm

Veränderungen am Fischereireferat

Nach über 30 Jahren verabschiedet sich Herr Dr. Gert Füllner als langjähriger Leiter des Fischereireferates des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) in Königswartha mit den Fachbereichen für Forschungs- und Ausbildungsangelegenheiten in Königswartha in den wohlverdienten Ruhestand. Herr Dr. Füllner studierte als gebürtiger Weißenberger an der Berliner Humboldt-Universität, promovierte und wurde 1991 zum Referatsleiter. Er hat während seiner Dienstzeit die Geschicke der Fischerei im Freistaat mit Enthusiasmus und Engagement geleitet und dabei nicht nur die Angler und Teichwirte betreut, sondern auch eine Vielzahl an praxisnahen Forschungsthemen in der institutseigenen Lehr- und Versuchsteichanlage bearbeitet. Während dieser Zeit sind so eine Vielzahl an Veröffentlichungen zu verschiedenen Produktionstechnologien, der Ökonomie, Fischgesundheit und naturschutzrechtlichen Fragestellungen entstanden.

Ab 1. August übernimmt Herr Dr. Vincent Lugert die Referatsleitung. Herr Dr. Lugert hat seine Arbeit im Referat Fischerei bereits zum Jahreswechsel 2023/24 aufgenommen, um sich in das neue Arbeitsumfeld des LfULG zu integrieren und vorhandene und etablierte Strukturen kennenzulernen. Stellvertretend wird ihn hierbei Frau Dr. Alexandra Segelken-Voigt unterstützen und beide werden neue Impulse und Ideen mit nach Königswartha bringen.

Für die Fischereiverwaltung stehen damit nicht nur die Änderung der Referatsleitung an, sondern es wird parallel auch mit der langersehnten Sanierung des Schlosses in Königswartha mitsamt der Fischereischule begonnen. Nach dem für zwei Jahre geplanten Umbau werden die Lehrlinge, Meisterschüler und Mitarbeiter dann aber ideale Lern- und Arbeitsbedingungen vorfinden. In der Zeit des Umbaus, also vom Sommer 2024 bis Sommer 2026, müssen allerdings auch die Angler Einschränkungen hinnehmen. Die Räumlichkeiten des Interimsstandortes lassen es leider nicht zu, in Königswartha eine Ausgabestelle für Fischereischeine aufrecht zu erhalten. Angler aus der Lausitz müssen deshalb bei erforderlichem persönlichen Kontakt zu den Dienststellen in Dresden-Pillnitz bzw. Deutschenbora ausweichen. Auch wird während der Bauzeit der Schlosspark leider vorübergehend wegen der Arbeiten für die Öffentlichkeit gesperrt sein.

